



March 13, 2020

Уважаемые клиенты,

COVID-19 (Coronavirus) — это респираторный вирус, впервые выявленный в Ухане, провинция Хубэй, Китай. В настоящий момент симптомами, наиболее часто встречающимися у пациентов, являются легкие или тяжелые поражения дыхательной системы с лихорадкой, кашлем и затрудненным дыханием.

По данным Всемирной организации здравоохранения, не ясно, как долго вирус, вызывающий COVID-19, выживает на поверхности, но, похоже, он ведет себя так же, как другие коронавирусы. Исследования показывают, что коронавирусы (включая предварительную информацию о вирусе COVID-19) могут сохраняться на поверхности в течение нескольких часов или нескольких дней. Это может варьироваться при разных условиях (например, зависит от типа поверхности, температуры или влажности окружающей среды). Если вы считаете, что поверхность может быть заражена, очистите ее с помощью простого дезинфицирующего средства, чтобы убить вирус и защитить себя и других.

При лечении пациентов в очагах заражения компоненты медицинского устройства могут быть загрязнены биологическими жидкостями, выдыхаемыми газами или контаминированы из окружающей среды, поэтому важно соблюдать утвержденные инструкции GE Healthcare по очистке и использованию компонентов медицинского устройства из Руководства по эксплуатации.

Ниже приведены краткие рекомендации из этих инструкций для ознакомления.

Наркозно-дыхательные аппараты:

Для наркозно-дыхательных аппаратов производства GE Healthcare мы рекомендуем использовать респираторные фильтры («Фильтры»), которые защищают как порт вдоха, так и порт выдоха, чтобы снизить риск перекрестного инфицирования. Неправильная установка или неиспользование фильтров для защиты портов вдоха и выдоха, приведет к необходимости проведения дополнительных процедур очистки и стерилизации.

Для надежной работы дыхательной системы наркозного аппарата проводите чистку и стерилизацию системы в соответствии с информацией, содержащейся в Руководстве по эксплуатации наркозно-дыхательных аппаратов GE Healthcare.

Что касается линий отбора проб газа для газоанализа, возврат забираемого газа в контур пациента вызывает риск перекрестной инфекции пациента. Используйте фильтр между модулем дыхательных путей и дыхательным контуром, когда поток пробы газового модуля настроен на возврат в дыхательный контур. Использование фильтра снижает риск перекрестного инфицирования пациента, если отобранный для анализа газ возвращается в дыхательную систему. Всегда используйте респираторный фильтр у тройника пациента.

Аппараты искусственной вентиляции легких:

Для аппарата ИВЛ Carescape R860 требуется использование устройства защиты вдоха, а для других аппаратов (например, для системы Engstrom) можно использовать инспираторный

фильтр для предотвращения попадания газа от пациента в инспираторный тракт аппарата ИВЛ. Фильтр также можно использовать для защиты порта выдоха. Многоходовый клапан выдоха для Carescape R860 и Engstrom Carestation можно автоклавируют, также имеется одноразовый клапан выдоха.

Аксессуары:

Одноразовые части и компоненты не предназначены и не одобрены для повторного использования. Повторное использование может вызвать риск перекрестного инфицирования, повлиять на точность измерений, негативно повлиять на производительность системы или вызвать сбой в работе оборудования GE Healthcare в результате физического повреждения части или компонента в процессе очистки, дезинфекции, повторной стерилизации или повторного использования.

Пожалуйста, примите во внимание следующее:

- Выполняйте рекомендации по очистке и дезинфекции внешних поверхностей в помещении
- Одноразовые компоненты следует утилизировать в соответствии с требованием региональных руководящих документов.
- Повторная обработка должна выполняться в соответствии с требованиями руководящих документов лечебного учреждения, чтобы обеспечить чистоту и дезинфекцию устройства в соответствии с требованиями по дезинфекции и управлению рисками вашего учреждения.
- Повторно обрабатывайте аппараты ИВЛ и наркозные аппараты и их компоненты в соответствии с инструкциями, используя методы и средства, представленные в Руководствах по эксплуатации. Использование неподтвержденных методов или средств может повредить части и компоненты аппаратов ИВЛ и наркозных аппаратов.
- Если фильтры не используются, выполняйте процедуры очистки и стерилизации, указанные в Руководстве по эксплуатации, после каждого пациента, чтобы избежать перекрестного инфицирования.

Для получения информации и инструкций по разборке, ручной очистке, автоматической мойке и/или дезинфекции и стерилизации, обратитесь Руководству по эксплуатации «Очистка и стерилизация», поставляемому с вашим устройством.

Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь к источникам ниже:

Всемирная Организация Здравоохранения:

<https://www.who.int/health-topics/coronavirus>

Центр по контролю и профилактике заболеваний США:

https://www.cdc.gov/coronavirus/2019ncov/index.html?CDC_AA_refVal=https%3A%2F%2Fwww.cdc.gov%2Fcoronavirus%2Fnovelcoronavirus-2019.html

Европейский центр профилактики и контроля заболеваний:

<https://www.ecdc.europa.eu/en/novel-coronavirus-china>

Если у вас есть дополнительные вопросы, обратитесь в региональное представительство GE Healthcare

С уважением,

Matti E. Lehtonen
General Manager,
Anesthesia and Respiratory Care GE Healthcare